

ISSN 0009-8388

THE CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES

VOLUME 72 • NUMBER 2 • 2022

PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION
BY CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CLASSICAL QUARTERLY

PUBLISHED IN MAY AND DECEMBER IN EACH YEAR

CLASSICAL ASSOCIATION JOURNALS BOARD

Professor E. Eidinow (Chair)
Dr E.J. Potter (Secretary)
Professor D. Cairns, FRSE, FBA, MAE
Professor C. Edwards
A. Holding
Mr P. Hooker
Dr A. McAuley, FRHistS
Professor D. Spencer
Professor A. Vergados

Ex officio
Professor P.J. Finglass (Editor, *Classical Quarterly*)
Professor B.J. Gibson (Editor, *Classical Quarterly*)
Professor C. Panayotakis (Editor, *Classical Quarterly*)
Dr G. Hawes (Editor, *Classical Review*)
Professor G. Manuwald (Editor, *Classical Review*)
Professor R. Rees (Editor, *Classical Review*)
Professor I. Petrovic (Editor, *Greece & Rome*)
Professor A. Petrovic (Editor, *Greece & Rome*)
Dr P. Horky (Editor, *New Surveys in the Classics*)
Dr J. Taylor (Editor, *New Surveys in the Classics*)
Mr S. Hunt (Editor, *The Journal of Classics Teaching*)

EDITORS

Patrick Finglass, *University of Bristol, UK*
Bruce Gibson, *University of Liverpool, UK*
Costas Panayotakis, *University of Glasgow, UK*

ADMINISTRATOR

Clare Roberts, *Classical Association, UK*

The Classical Quarterly is published by Cambridge University Press on behalf of the Classical Association. It is under the control of a Journals Board consisting of a Chair appointed by the Council of the Classical Association, the Chair of the Council, the Hon. Secretary to the Council, the Hon. Treasurer, and up to six further members appointed by Council.

CONTRIBUTIONS TO THE JOURNAL

Contributions and correspondence on its subject matter should be addressed by email to the *CQ* Administrator, Clare Roberts (address: classicalquarterly@classicalassociation.org). Authors are requested to consult and follow the 'Notes to Contributors' found online at: <https://www.cambridge.org/core/journals/classical-quarterly/information/instructions-contributors>

SUBSCRIPTIONS

The Classical Quarterly (ISSN 0009-8388) is published twice a year, normally in May and December. Two parts form a volume. The subscription price, which includes delivery by air where appropriate (but excluding VAT) of volume 72, 2022, which includes print and online access, is £248.00 (US \$443.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions. The online-only price available to institutions is £210.00 (US \$377.00). Members of the Classical Association may subscribe at reduced rates. Single parts are £143.00 (US \$255.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers may be required to pay import VAT at their country's rate on receipt of physical deliveries. EU subscribers for electronic deliveries who are not VAT registered should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to your subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfilment Department, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, One Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices.

COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with the C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material, subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

The Classical Quarterly is available on Cambridge Core, which can be found at http://journals.cambridge.org/jid_CAQ. Tables of contents are freely available. The full text is available online from your desktop if your library has a subscription, or if you subscribe as a member of the Classical Association. For further information on other Press journals access <http://cambridge.org/journals>.

© The Classical Association 2023
ISSN 0009-8388

Printed and bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY

CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES DECEMBER 2022 VOL. 72 NO. 2

CONTENTS

A comparative lens on κρατὺς Ἀργεῖφόντης: meaning, etymology and phraseology	Laura Massetti	459
Sisterhood, affection and enslavement in Hyperides' <i>Against Timandrus</i>	Katherine Backler	469
In defence of female citizenship: Apollodorus, <i>Against Neaera</i> 113	Naomi T. Campa	487
Arrian, <i>Anabasis</i> 1.17.10–12 and the history of fourth-century Ephesus	Joshua P. Nudell	493
Newly discovered illustrated texts of Aratus and Eratosthenes within Codex Climaci Rescriptus	Peter J. Williams, Patrick James, Jamie Klair, Peter Malik and Sarah Zaman	504
The many faces of Dionysus in the hexameters of the Sinai palimpsest (Sin. Ar. NF 66)	Radcliffe G. Edmonds III	532
Chthonic disruption in Lycophron's <i>Alexandra</i>	Celsiana Warwick	541
Autopsy and didactic authority: rethinking the prologue of the <i>Periodos to Nicomedes</i>	Daniel R. Hanigan and Grant R. Kynaston	558
Privatization of <i>ager in Africa</i> from 123 to 63 B.C.	Yeong-Chei Kim	573
P. Calpurnius Lanarius, a new name on the Sullan proscription lists	Juan García González	587
Cicero's treatment of Sulla in the <i>Pro Roscio Amerino</i>	Gregory Coates	595
Intersectionality in Ciceronian invective	Caroline Chong	611
Blood on his words, barley on his mind. True names in Caesar's speech for the legendary 'Barley-Muncher' (<i>BGall.</i> 7.77)	Christopher B. Krebs	630
A Platonic argument for the immortality of the soul in Cicero (<i>Tusculanae Disputationes</i> 1.39–49)	Matthew Watton	640
Horace and Virgil on a few acres left behind (<i>Carmina</i> 2.15 and 3.16, and <i>Georgics</i> 4.125–48)	Paul Roche	658
The setting of Grattius' <i>Cynegetica</i>	T.P. Wiseman	669
Ovid's <i>Fasti</i> in exile	T.E. Franklino	683
Emendations in the <i>Dirae</i> and the <i>Lydia</i>	Boris Kayachev	703
Torture, truth and national security in Seneca's <i>Troades</i>	Matthew F. Payne	719

Purple wool: the imperial texture of Trimalchio's domestic jurisdiction	<i>Laura Donati</i>	739
Diogenes of Babylon on Who the Deity is: Aëtius 1.7.8 Mansfeld–Runia reconsidered	<i>Christian Vassallo</i>	755
New fragments of Rufus of Ephesus' <i>On the Retention of Menses</i>	<i>Brent Arehart and Joshua Bocher</i>	764
The Latin origins of a bilingual letter collection (<i>Specimina epistularia</i> = <i>P.Bon.</i> 5)	<i>Adam Gitner and Maria Chiara Scappaticcio</i>	778
The early reception of Apuleius: an echo in Tertullian	<i>Luca Grillo</i>	799
Empire inside out: celebrating Constantine's victories between Rome and Trier	<i>Alan J. Ross</i>	805
Maxentius as Xerxes in Eusebius of Caesarea's accounts of the Battle of the Milvian Bridge	<i>Adam Serfass</i>	822
Lyric in the second degree: archaic and early classical poetry in Himerius of Athens	<i>Francesca Modini</i>	834
Towards a new edition of Julian's <i>Contra Galilaeos</i> : assessing the material from the Syriac transmission of Cyril's <i>Contra Iulianum</i>	<i>Matthew R. Crawford</i>	850
Critical notes on Servius' commentary on Virgil (Serv. on <i>Aen.</i> 11.741; <i>Ecl.</i> 2.58; <i>Ecl.</i> 4.4)	<i>Stefano Poletti</i>	868
The Achilles of Proclus	<i>Graeme Miles</i>	877
Who was Sidonius' correspondent Simplicius? An identification problem in the <i>Letters</i>	<i>Giulia Marolla</i>	889
Immortal or everlasting? Book 3 of the commentary on Aristotle's <i>De anima</i> ascribed to Philoponus	<i>Tianqin Ge</i>	902
Photius, ἀναλόγητος and Atticist lexica	<i>Olga Tribulato</i>	914

Shorter Notes

Achilles revolutionary? Homer, <i>Iliad</i> 1.191	<i>Jenny Strauss Clay</i>	934
Pindar, <i>Nemean</i> 1.24	<i>Nicholas Lane</i>	939
Convivial bed-wetters: Lucr. 4.1026–9	<i>Archibald Allen</i>	942
Virgil and Sallust: <i>Aeneid</i> 10.354–79 and <i>Bellum Catilinae</i> 58–60	<i>A.J. Woodman</i>	944
<i>Cuius mensae sacra</i> ? A textual problem in Valerius Maximus (Val. Max. 4.2.3)	<i>Heiko Westphal</i>	949
An emendation to Pliny, <i>Panegyric</i> 95.4	<i>Tristan Power</i>	952
Claudius' humiliation at Suetonius, <i>Diuus Claudius</i> 8	<i>Shawn O'Bryhim</i>	955

Corrigendum

P. Calpurnius Lanarius, a new name on the Sullan proscription lists	<i>Juan García González</i>	957
---	-----------------------------	-----